



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization

Organisation  
des Nations Unies  
pour l'éducation,  
la science et la culture

Organización  
de las Naciones Unidas  
para la Educación,  
la Ciencia y la Cultura

Организация  
Объединенных Наций по  
вопросам образования,  
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة  
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、  
科学及文化组织

ERC/RSC/NAC/1

أبو ظبي ، مايو ٢٠٠٦  
وأیضا باللغة الانجليزية

مشاورة المدير العام مع اللجان الوطنية لليونسكو في منطقة الدول العربية بشأن  
إعداد مشروع الإستراتيجية المتوسطة الأجل للفترة (٤/م٣٤) و مشروع البرنامج  
والميزانية للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩ (الوثيقة ٥/م٣٤)  
والدورة العشرون لمؤتمر اللجان الوطنية لليونسكو بالوطن العربي

٢٧-٣١ مايو ٢٠٠٦  
أبو ظبي - الإمارات العربية المتحدة

## المحتويات

صف

- 1 - جدول الأعمال ..... 3
- 2 - قائمة المشاركين (فقط باللغة الانجليزية) ..... 8
- 3 - التقرير النهائي ..... 17

اجتماع المدير العام التشاوري للجان اليونسكو الوطنية في منطقة الدول العربية ضمن إعداد مشروع إستراتيجية الفصل الأوسط ( 34C/ )-2008 2013 ومشروع البرنامج والميزانية لعام 2008 – 2009 (34c/5) ، والاجتماع التنسيقي العشرين للجان الوطنية لليونسكو في المنطقة العربية

أبوظبي - دولة الإمارات العربية المتحدة  
27-31 مايو 2006

### جدول الأعمال

السبت : - 27 مايو 2006

➤ 9.00 – 10.00 : - الافتتاح الرسمي للاجتماع التشاوري والتنسيقي

كلمات الترحيب تلقى من قبل :

- الأمين العام للجنة الوطنية الإماراتية ( د. عوض علي صالح)
- ممثل المدير العام لمنظمة اليونسكو (د. أحمد صياد)
- رئيس المؤتمر العام لمنظمة اليونسكو (د. موسى بن جعفر بن حسن)
- رئيس اللجنة الوطنية للتربية والثقافة والعلوم بدولة الإمارات العربية المتحدة (د. حنيف حسن علي)

➤ 10.00 – 10.30 : - استراحة قهوة

➤ 10.30 – 11.30 : - إقرار بنود الجلسة الإجرائية.

- انتخاب مكتب الاجتماع.

- إقرار جدول أعمال الاجتماع.

- مراجعة تنفيذ (34C/5) و (34C/4) بواسطة السيد / هانس دي أورفيل – مدير مكتب التخطيط الاستراتيجي (BSP) التابع لمنظمة اليونسكو.

➤ 11.30 – 13.00 : - اجتماع المجموعات حول مشروع (34C/4) و (34C/5).

➤ 13.00 – 14.30 : - استراحة غداء

➤ 14.30 – 16.00 : - اجتماعات المجموعات (متابعة)

➤ 20.00 : - حفل استقبال المدير العام

الأحد :- 28 مايو 2006

جلسة تامة

➤ 9.00 – 11.00 : - تقديم تقرير المجموعة.

➤ 11.00 – 11.15 : - استراحة قهوة.

➤ 11.15 – 13.00 : - مناقشة حول :

• استفتاء حول (34C/5) و (34C/4)

- الدور المستقبلي لليونسكو (33C/resb4)
- مراجعة شاملة للبرامج الكبرى II - III ( 33C/Res2 )

- 14.30 – 13.00 : استراحة الغذاء.
- 14.45 – 14.30 : مناقشة (متابعة)
- 16.00 – 15.45 : استراحة قهوة.
- 17.00 – 16.00 : مناقشة (متابعة).

### الاثنين :- 29 مايو 2006

#### جلسة تامة

- 10.30 – 9.00 : مناقشة (متابعة).
- 10.45 – 10.30 : استراحة قهوة.
- 13.00 – 10.45 : مناقشة (متابعة).
- 14.30 – 13.00 : استراحة غذاء.
- 15.45 – 14.30 : مناقشة (متابعة).
- 16.00 – 15.45 : استراحة قهوة.
- 17.30 – 16.00 : مناقشة (متابعة).
- 21.30 – 18.30 : اجتماع مكاتب اليونسكو الميزانية

## الاجتماع التنسيقي

الثلاثاء :- 30 مايو 2006

- 9.00 – 10.00 : - إقرار جدول أعمال الاجتماع.
- 10.00 – 11.00 : - متابعة التوصيات الصادرة عن الاجتماع التنسيقي التاسع عشر بالرباط ( يونيو 2002 ).

### المحاضرين :

- السيدة/ مينه المغاري - الأمين العامة للجنة الوطنية المغربية.
- السيد/ شاولين شينج - مسئول قسم اللجان الوطنية لليونسكو.

- 11.00 – 11.15 : - استراحة قهوة.
- 11.15 – 13.00 : - تعزيز لجان اليونسكو الوطنية.

- بناء القدرات وتطوير العمالة في مجالات عمل اليونسكو.

### المحاضرين :

- اللجان الوطنية العربية.
- السيد/ شاولين شينج - مسئول قسم اللجان الوطنية لليونسكو

إشراك اللجان الوطنية لليونسكو في عملية اللامركزية ( 174EX/34 and 174 EX/Dec.34 )

### المحاضرين :

- اللجان الوطنية العربية .
- السيد / ايتين كلمنت – مدير مكتب ( BFC ) باليونسكو.

- 13.00 – 14.30 : - استراحة الغذاء.
- 14.30 – 15.45 : - صورة منظمة اليونسكو في المنطقة العربية بعد ستون عاماً.

### المحاضرين :

- اللجان الوطنية العربية.
- السيد/ ساتورنيو مونيوس جوميس - مدير مكتب المعلومات العامة لليونسكو (BPI).

التوجيهات الخاصة باستخدام اسم المنظمة وشعارها ومواقعها على الانترنت  
( 174 EX/32 and 174 EX/Dec.32 )

### المحاضرين :

- اللجان الوطنية العربية.

- السيد / جيمس مايكل كوليوسكي- نائب مساعد المدير العام للشئون الخارجية ومدير قسم العلاقات مع الدول الأعضاء واللجان الوطنية لليونسكو (RSC)

- 15.45 – 16.00 : استراحة قهوة.
- 16.00 - 17.30 : - الاعتمادات المالية المخصصة للمنظمة من خارج ميزانية المنظمة.
- الشراكة بين اليونسكو وبعض صناديق التمويل العربية لتمويل أعمال اليونسكو.
- نصيب الدول العربية من مشروعات اليونسكو التي يتم تمويلها من مصادر مالية خارج ميزانية المنظمة.

#### المحاضرين :-

- اللجان الوطنية العربية.
- قسم التعاون مع مصادر التمويل الخارجية باليونسكو.
- 17.30 – 18.30 : - دعم استمرارية نشاطات الحوار العربي الأوربي وخاصة دور اليونسكو والاكسو والاسيسكو والمجلس الأوربي ، والتعاون مع مؤسسة أنا ليندا في مناطق الاهتمام المشترك.

#### المحاضرين:-

- السيد / عوض علي صالح.
- الأمين العام للجنة الوطنية الإماراتية.
- السيدة / استعد جيليت – أخصائية برنامج التعليم لدى منظمة اليونسكو

#### الأربعاء :- 31 مايو 2006

- 9.00 – 10.30 : - توظيف القوى العاملة في الوظائف الخالية لدى منظمة اليونسكو طبق خطة التوزيع الجغرافي للوظائف.

#### المحاضرين :-

- اللجان الوطنية العربية.
- السيد / دياني دوفريسني كلاس – مدير مكتب إدارة المصادر البشرية باليونسكو.
- 10.30 – 11.00 : - استراحة قهوة.
- 11.00 – 12.30 : - إقرار التقرير الختامي لكل من الاجتماع التشاوري والتنسيقي.

( الختام )

## إجتماع منفصل خاص

الخميس : 1/يونيو/2006

10:00 – 12:00 : جلسة تدريبية حول حركة نوادي اليونسكو في دول الخليج  
اللجان المعنية ( البحرين - الكويت - عمان - قطر - السعودية  
الإمارات واليمن).

**Director General's Consultation of National Commissions for UNESCO of the Arab States Region on the Preparation of the Draft Medium-Term Strategy for 2008-2013 (34C/4), the Draft Programme and Budget for 2008-2009(34C/5) and the 20<sup>th</sup> Quadrennial and Statutory Regional Conference of National Commissions**

**Abu Dhabi (United Arab Emirates) 27- 31 May 2006**

**LIST OF PARTICIPANTS**

**ALGERIA**

M. Tahar Berchiche  
Secrétaire général

Commission nationale algérienne pour l'éducation, la science et la Culture  
14, rue Mahmoud Boudjatit Kouba  
BP 65 K El Mouradia  
ALGER  
Algérie

Tel.: (213-21) 23.28.62; (213-21) 23.28.05; (213-21) 23-22-78  
Fax: (213-21) 23.28.62; (213-21) 23.28.05  
E.mail: [algunesco@yahoo.fr](mailto:algunesco@yahoo.fr)

**BAHRAIN**

Ms. Badriya Al-Ahmed  
Secretary-General

Bahrain National Commission for UNESCO  
Ministry of Education  
PO Box 43  
MANAMA  
Bahrain  
Tel.: (973) 17 78 13 91(Sec. Gen.); (973) 17 78 07 41  
Fax: (973) 17 68 11 04  
E.mail: [moe.national.esc@moe.gov.bh](mailto:moe.national.esc@moe.gov.bh)

**EGYPT**

Mr Mohammed Safwat Salem  
Secretary-General

Egyptian National Commission for UNESCO  
17 Kuwait Street (ex Shareh Ismail Abu El Fotooh Street)  
Dokki, Guizeh  
PO Box 12311  
CAIRO  
Egypt

Tel.: (202) 79 53 437  
Fax: (202) 79 24 113  
E.mail: [egnatcom@egnatcom.org.eg](mailto:egnatcom@egnatcom.org.eg); [fdc@egnatcom.org.eg](mailto:fdc@egnatcom.org.eg); [safwat\\_salem@hotmail.com](mailto:safwat_salem@hotmail.com)



## **JORDAN**

Mrs Rema Al-Bakhit  
Secretary-General

Jordan National Commission for Education, Culture and Science  
Ministry of Education  
P.O. Box 1646  
11118 AMMAN  
Jordan

Tel.: (962-6) 568.80.61; (962-6) 560.71.81  
Fax: (962-6) 568.80.61; (962-6) 566.60.19  
E.mail: [junesco@wanadoo.jo](mailto:junesco@wanadoo.jo)

## **KUWAIT**

- Mr Abdullaziz Hassan Al-Jharralah  
Secretary-General

Kuwait National Commission for UNESCO  
P.O. Box 3266  
3033 Safat  
Kuwait

Tel.: (965) 240.5331 ;(965) 244.4403 ;  
Operator: (965) 243.92.42, 3, 4; (965) 243.92.78  
Fax: (965) 246.95.12; (965) 244.24.36  
E-mail: [knc@kwtnatcom.org](mailto:knc@kwtnatcom.org)

- Ms. Eman Sheshter  
Finance

Tel: (965) 243. 63. 68

- Ms. Dalal Alhassan  
Controller

Tel : (965) 242.04.74

## **LEBANON**

Mme Salwa Saniora Baassiri  
Secretary-General

Commission nationale libanaise pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO)  
Imm. Ministère de la Culture  
HAMRA - BEYROUTH  
Liban

Tel. :(961 1) 74 91 05; (961.1) 74 91 06; (961.1) 74 91 07; (961.1) 74 91 08  
Fax: (961.1) 74 91 04  
E-mail: [cnlu@cyberia.net.lb](mailto:cnlu@cyberia.net.lb)

## **LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA**

Mr Mahmoud Mabrouk Deghdagh  
Chief of UNESCO Division

National Commission for Education, Science and Culture of the Libyan Arab Jamahiriya  
P.O. Box 1091  
TRIPOLI  
Libyan Arab Jamahiriya

Tel.: (218 21) 340 67 81/82/83  
Fax: (218 21) 340 67 80  
E-mail: [libunesco@ltnet.net](mailto:libunesco@ltnet.net) ; [libunesco@netscape.net](mailto:libunesco@netscape.net)

## **MAURITANIA**

M. Mohamed Vall ould Cheikh  
Secrétaire général

Commission nationale mauritanienne pour l'éducation, la culture et les sciences  
B.P. 5115  
NOUAKCHOTT  
Mauritanie

Tel. : (222) 525 48 03; (222) 525 38 85 (direct)  
Fax : (222) 525 28 02  
Portable : (222) 640 43 20  
E-mail : [cnmesc@mail.mauritania.mr](mailto:cnmesc@mail.mauritania.mr); [movall2000@yahoo.fr](mailto:movall2000@yahoo.fr)

## **MOROCCO**

Mme Mina El Mghari  
Secrétaire générale

Commission nationale marocaine pour l'éducation, la culture et les Sciences  
3 bis rue Innanouen, Agdal  
B.P. 420  
RABAT R.P.  
Maroc

Tel. :(212.37) 68 20 72  
Fax : (212.37) 68 24 81  
E-mail : [cmaroc@enssup.gov.ma](mailto:cmaroc@enssup.gov.ma) ; [elmghari@enssup.gov.ma](mailto:elmghari@enssup.gov.ma) ; [commarocaine@yahoo.fr](mailto:commarocaine@yahoo.fr)

## **OMAN**

Dr Said Bin Saleem El Kitani  
Secretary-General

Oman National Commission for Education, Culture and Science  
Ministry of Education  
P.O. Box 3 - Code 113  
MUSCAT  
Oman

Tel.: (968.24) 78.36.66; (968) 2478 20 82  
Fax: (968.24) 78.55.50  
E-mail: [saidalkitani@hotmail.com](mailto:saidalkitani@hotmail.com)

### **PALESTINIAN AUTHORITY**

Mr Ismail Mohamed Khader (IsmailTellawi)  
Secretary-General

Palestinian Committee for Education, Culture and Science  
P.O. Box 174  
RAMALLA  
Palestinian Authority

Tel.: (+972.2) 240 10 80  
Fax: (+972.2) 240 63 33  
E-mail: [pncecs@palnet.com](mailto:pncecs@palnet.com)

### **QATAR**

Mr Salah Mohamed Sorour  
Assistant Secretary General

Qatar National Commission for Education, Culture and Science  
P.O. Box 9865  
DOHA  
Qatar

Tel. : (+974) 46 58 100  
Fax: (+974) 467 15 94 ; (+974) 467 85 86  
Portable : (+974) 55 33 144  
E-mail: [qnc\\_ecs@yahoo.com](mailto:qnc_ecs@yahoo.com)

### **SAUDI ARABIA**

Dr Abdul Aziz Al Oushan  
Deputy Secretary-General

Saudi National Commission for Education, Culture and Science  
Ministry of Education  
K.S.A.P.O.Box: 150140  
11748 RIYADH  
Saudi Arabia

Tel.: (966-1) 404 66 66; (966-1) 412 45 73; (966-1) 403 19 09  
Fax: (966-1) 405 09 71; (966-1) 404 35 52  
Portable : (+966) 505 46 20 83  
E-mail: [sncecs@moe.gov.sa](mailto:sncecs@moe.gov.sa) , [aoushan@moe.gov.sa](mailto:aoushan@moe.gov.sa)

## **SUDAN**

H.E. Mr Ismail Ahmed Ismail  
Secretary-General

Sudanese National Commission for UNESCO  
P.O. Box 2324  
KHARTOUM  
Sudan

Tel.: (249-1) 83 -77-98-88  
Fax: (249-1) 83 -77-60-30  
E-mail: [sudannatcom@hotmail.com](mailto:sudannatcom@hotmail.com)

Mme. Wafaa Sichahmed Mohamed  
Assistant Secretary-General for Natural Science

## **SYRIAN ARAB REPUBLIC**

M. Ali Rahal  
Secretary-General

Commission nationale syrienne pour l'UNESCO  
Ministère de l'Education  
Place Al-Shahbander  
DAMAS  
Republique Arabe Syrienne

Tel. : (963-11) 446-3536  
Fax : (963-11) 446 78251

## **TUNISIA**

Mme Fatma Tarhouni  
Secretary-General

Commission nationale tunisienne pour l'éducation, la science et la culture  
17, rue d'Irak  
1002 TUNIS  
Tunisie

Tel.: (+216) 71 79 47 24; (+216) 71 79 44 32; (+216) 71 79 41 10  
Fax: (+216) 71 79 46 31  
E-mail: [comnatu@edunet.tn](mailto:comnatu@edunet.tn); [tarhouni.fatma@minedu.edunet.tn](mailto:tarhouni.fatma@minedu.edunet.tn)

## **UNITED ARAB EMIRATES**

Mr Awad Ali Saleh  
Secretary-General

United Arab Emirates National Commission for UNESCO  
Ministry of Education  
P.O. Box 295  
ABU DHABI  
United Arab Emirates

Tel.: (971-2) 634 39 33; (971-2) 633 42 55  
Fax: (971-2) 631 39 91  
E.mail: [uaeadncun@hotmail.com](mailto:uaeadncun@hotmail.com)

## **YEMEN**

Prof. Mohamed A. Al-Kadasi  
Secretary-General

Yemeni National Commission for UNESCO  
P.O. Box 12642  
SANA'A  
Yemen

Tel.: (967-1) 214-612; (967-1) 214- 615  
Fax: (967-1) 214-613  
E.mail: [malkadasi@hotmail.com](mailto:malkadasi@hotmail.com)

## **OBSERVERS**

Dr Musa Bin Jaafar Bin Hassan  
President of the General Conference of UNESCO

Dr Obaid Saif Al Hajri  
Regional Manager  
ISESCO  
Regional Office  
PO Box 24244  
Sharjah  
United Arab Emirates

Tel.: (971 6) 556 51 51

M. Kammah  
Permanente Delegation of United Arab Emirates to UNESCO  
Maison de l'UNESCO  
1, rue Miollis  
75732 Paris Cedex 15  
Tel : 01.45.68.33.03  
Fax: 01.45.66.99.86  
E-Mail : [dl.emirats-arabes-unis@unesco.org](mailto:dl.emirats-arabes-unis@unesco.org)

## UNESCO FIELD OFFICES

### Amman Office

Mrs. Anjum Haque  
Head of Office and Representative for Jordan  
Tel : +(962-6) 55 16 559  
Fax: +(962-6) 55 32 183  
E-mail: [a.haque@unesco.org.jo](mailto:a.haque@unesco.org.jo)

### Beirut Office

Dr. Abdel Moneim Osman  
Head of Office  
Tel: +9611 85 00 13  
Fax: +9611824854  
E-mail: [am.osman@unesco.org](mailto:am.osman@unesco.org)

### Cairo Office

Mr. Mohamed j. Abdulrazzak  
Head of Office  
Tel: +202 794 14 58  
Portable: +2 010 375 1200  
E-mail: [m.abdulrazzak@mail.unesco.org.eg](mailto:m.abdulrazzak@mail.unesco.org.eg)

Ms. Walaa Shawki  
Tel: 202 794 14 58  
E-mail: [w.shawki@mail.unesco.org.eg](mailto:w.shawki@mail.unesco.org.eg)

### Doha Office

Mr. Alhammami Hamed  
Head of Office  
Tel: +974 487 10 19  
Fax: +974 486 76 44  
E-mail: [h.alhammami@unesco.org](mailto:h.alhammami@unesco.org)

### Iraq Office

Mr. Mohamed Djelid  
Head of Office  
Tel: +(962-6) 55 16 559  
Fax: +(962-6) 55 30 842  
Portable: 0777- 941 941  
E-mail: [m.djelid@unesco.org](mailto:m.djelid@unesco.org)

### Rabat Office

Mr. Philippe Quéau  
Head of Office  
Tel: +212 3767 03 72; +212 3767 03 74  
Fax: +212 3767 03 75  
E-mail: [p.queau@unesco.org](mailto:p.queau@unesco.org) ; [rabat@unesco.org](mailto:rabat@unesco.org)

Ms. Aouali Mouagni  
Chargée de programme pour la Coordination et les Relations Extérieurs  
Tel: +212 3767 03 72; +212 3767 03 74  
Fax: +212 3767 03 75  
E-mail: [a.mouagni@unesco.org.ma](mailto:a.mouagni@unesco.org.ma)

Ramallah Office

Mrs. Constanza Farina

Head of Office

Tel: (972) 2 (0) 295 97 40

Fax: (972) 2 (0) 295 97 41

Portable: (972) (0) 54 313 11 77

E-mail: [c.farina@unesco.or](mailto:c.farina@unesco.or)

**UNESCO HEADQUARERS**

Sector of External relations (ERC)

Mr. Ahmed Sayyad

Assistant Director General for External Relations and Cooperation

Tel: (33 1) 45 68 13 09

E-mail: [a.sayyad@unesco.org](mailto:a.sayyad@unesco.org)

Mr James Michael Kulikowski

Deputy Assistant Director General for External Relations and Cooperation

and Director of the Division for Relations with Members States and National Commissions

Tel: (33 1) 45 68 13 18

E-mail : [j.Kulikowski@unsco.org](mailto:j.Kulikowski@unsco.org)

Mr. Xiaolin Cheng

Chief, Section of National Commissions

Tel: (33 1) 45 68 17 13

E-mail: [x.cheng@unesco.org](mailto:x.cheng@unesco.org)

Marie-Noëlle Branet

Assistant

Tel: (33 1) 45 68 04 30

E-mail: [mn.branet@unesco.org](mailto:mn.branet@unesco.org)

Mr. Shanta Retnasingam

Chief, Section for Multilateral and Private Funding Sources

Tel: (33 1) 45 68 14 55

E-mail: [s.retnasingam@unesco.org](mailto:s.retnasingam@unesco.org)

Ms. Patricia Safi

Assistant Programme Specialist

Tel: (33 1) 45 68 15 32

E-mail: [p.safi@unesco.org](mailto:p.safi@unesco.org)

Bureau of Strategic Planning (BSP)

Mr. Hans d'Orville

Director of Bureau of Strategic Planning

Tel: (33 1) 45 68 19 19

E-mail: [h.dorville@unesco.org](mailto:h.dorville@unesco.org)

Mrs. Mariama Saidou-Djermakoye

Senior Programme Specialist

Tel: (33 1) 45 68 13 16

E-mail: [m.saidou.djermakoye@unesco.org](mailto:m.saidou.djermakoye@unesco.org)

Mr. Tobia Fiorilli

Assistant Programme Specialist

Tel: (33 1) 45 68 12 93

E-mail : [t.fiorilli@unesco.org](mailto:t.fiorilli@unesco.org)

Bureau of the Budget (BB)

Mr. Rock Huang  
Deputy Director of Bureau of Budget  
Tel: (33 1) 45 68 12 80  
E-mail : [k.huang@unesco.org](mailto:k.huang@unesco.org)

Bureau of Public Information (BPI)

Mr. Saturnino Munoz Gomez  
Director of Bureau of Public Information  
Tel: (33 1) 45 68 20 77  
E-mail: [s.Munoz-gomez@unesco.org](mailto:s.Munoz-gomez@unesco.org)

Bureau for Field Coordination (BFC)

Mr. Etienne Clément  
Deputy Director of Bureau for Field Coordination  
Tel: (33 1) 45 68 07 30  
E-mail : [e.clement@unesco.org](mailto:e.clement@unesco.org)

Bureau of Human Resources and Management ( HRM)

Mrs; Dyane Dufresne-Klaus  
Director of Bureau of Human Resources and Management  
Tel: (33 1) 45 68 21 21  
E-mail: [d.dufresne-klaus@unesco.org](mailto:d.dufresne-klaus@unesco.org)

Mr. Eliot Minchenberg  
Assistant Programme Specialist  
Tel: (33 1) 45 68 23 13  
E\_mail : [e.minchenberg@unesco.org](mailto:e.minchenberg@unesco.org)

Sector of Education (ED)

Mrs Astrid Gillet  
Programme Specialist, Executive Office, Education Sector  
Tel: (33 1) 45 68 15 66  
E-mail: [a.gillet@unesco.org](mailto:a.gillet@unesco.org)



**الاجتماع التنسيقي العشرون للجان الوطنية لليونسكو لدول المنطقة العربية  
أبو ظبي - الإمارات العربية المتحدة 30-31 مايو 2006**

**التقرير الختامي**

تلبية لدعوة كريمة من اللجنة الوطنية لليونسكو في دولة الإمارات العربية المتحدة، اجتمع سبعة عشرة لجنة وطنية من أصل واحدة وعشرين ( تغيبت اللجان الوطنية لكل من جيبوتي، العراق، مالطة وصوماليا). كما حضر الاجتماع اللجنة الفلسطينية للتربية والعلم والثقافة، ومراقب من الإيسيسكو. وشارك فيه مسؤولون من مختلف مكاتب وقطاعات العمل في سكريتاريا اليونسكو، ومدراء وممثلو مكاتب الميدان في المنطقة العربية ( عمان، بيروت، القاهرة، الدوحة، الرباط، رام الله ومكتب اليونسكو للعراق).

**انتخاب مكتب الاجتماع:**

اجمع المشاركون على أن يتشكل مكتب الاجتماع التنسيقي العشرين كما يأتي:

الرئاسة:	الإمارات العربية المتحدة
نيابة الرئاسة:	المغرب وعمان
المقرر:	لبنان

**إقرار جدول الأعمال :**

اعتمد ممثلو اللجان الوطنية جدول الأعمال المؤقت.

استهلّت الجلسة الأولى بكلمات الافتتاح للسيد علي عوض صالح رئيس الاجتماع – الأمين العام للجنة الوطنية الإماراتية لليونسكو، وللسيد جيمس مايكل كوليكوسكي نائب مساعد المدير العام للعلاقات الخارجية والتعاون ومدير قسم العلاقات مع الدول الأعضاء واللجان الوطنية (DADG/ERC and DIR/ERC/RSC) في المقر. شكر السيد/ عوض علي صالح قطاع العلاقات الخارجية والتعاون لدعمه الدائم للجان الوطنية العربية ولتقديمه العون للجنة الوطنية للإمارات في استضافة الاجتماع والتحضير له، وتمنى السيد كوليكوسكي وزملائه في قسم العلاقات مع الدول الأعضاء ومع اللجان الوطنية النجاح في مهامهم الصعبة.

ونياحة عن اليونسكو شكر السيد جيمس مايكل كوليكوسكي السيد عوض صالح لجهوده الكبيرة في الإعداد والتحضير للاجتماع، كما شكر زملاءه على جهودهم الطيبة في الإعداد له ومن بينهم السيدة فيدا حبش التي تعذر عليها حضور الاجتماع في أبو ظبي بسبب إجازة الأمومة، وأحاط المجتمعين بتعيين السيد كسيولن شغ رئيساً لإدارة قسم اللجان الوطنية وتمنى له النجاح في التعاون مع اللجان الوطنية.

ثم تطرق السيد كوليكوسكي إلى الغايات التي يعمل عليها قسم العلاقات مع الدول واللجان الوطنية، بعد أن أعيد تنظيمه، والمتمثلة بإدماج أكبر دور اللجان في القاعدة المعرفية لدولها، حتى يتسنى لليونسكو إحاطة أشمل بما تقوم به اللجان الوطنية من أنشطة. وأضاف إن القسم سيستمر في سياسته القاضية بتعزيز إمكانات اللجان الوطنية في مجال الاتصال وكذلك لجهة بناء قدرات اللجان، والعمل مع مكتب الإعلام للجمهور ومكتب تنسيق مكاتب الميدان لإدماج اللجان الوطنية في البرنامج الخاص بتظهير صورة اليونسكو، وكذلك في تنفيذ المزيد من الأنشطة على المستوى الوطني.

### **متابعة التوصيات الصادرة عن الاجتماع التنسيقي التاسع عشر ( الرباط، يونيو 2002 )**

أحاطت الأمانة العامة للجنة الوطنية المغربية السيدة/ مينة المغاري الاجتماع، بموجب التقرير الذي أعدته (ملحق 1)، بالتوصيات التي خرج بها الاجتماع التنسيقي السابق سيما منها ما يرتبط بتعزيز أوضاع اللجان الوطنية ودورها، تطوير علاقات التعاون والتشبيك بين اللجان الوطنية العربية، التعاون مع منظمتي الألكسو والإيسيسكو وكذلك مع شركاء المجتمع المدني، إضافة إلى الانخراط في عمليات الإصلاح وفي إجراءات اللامركزية، وتطوير استخدام اللغة العربية في أعمال اليونسكو، وتعزيز مشاريع الحوار العربي الأوروبي. وأوضحت أنه يمكن الوقوف على ما تحقق من خلال مداخلات ممثلي اللجان الوطنية في سياق أعمال الاجتماع لليومين القادمين.

عرض السيد كسيولن تشنغ رئيس قسم اللجان الوطنية في السكرتيريا لما أنجزته اليونسكو من إجراءات وخطوات بشأن متابعة توصيات الاجتماع التنسيقي التاسع عشر، سيما في مجال بناء قدرات اللجان الوطنية (مثالاً على ذلك، الترويج للجان، مناقشة السياسات الخاصة بها، رفع مستوى الوعي بها وتظهير صورتها، تدريب موظفي اللجان وتزويدها بتجهيزات المعلوماتية)، تشبيك اللجان الوطنية والتعاون في ما بينها، تطوير علاقات التعاون بينها وبين منظمتي الألكسو والإيسيسكو، إضافة إلى جهود تعزيز التعاون مع شركاء المجتمع المدني في المنطقة العربية (ملحق 2).

ولئن أعرب المجتمعون عن ارتياحهم لمجمل ما قامت به المنظمة من إجراءات مهمة لجهة تطوير الإمكانيات التنفيذية والقدرات البشرية للجان الوطنية، ولجهة تعزيز قنوات الاتصال بين اليونسكو، في المقر وفي مكاتب الميدان، وبين اللجان الوطنية، أكدوا على أهمية أن تبذل اليونسكو واللجان الوطنية العربية المزيد من الجهود في هذا الشأن.

### **تعزيز اللجان الوطنية لليونسكو:**

#### **بناء القدرات وتمكين العاملين في اللجان الوطنية في مجالات عمل اليونسكو**

تناول الكلام في هذا المحور ممثلو ثلاثة عشر لجنة وطنية لـ : اليمن ، ليبيا، تونس، الكويت، السودان، الجزائر، مصر، سورية، لبنان، المغرب، عمان، الأردن، والإمارات.. إضافة إلى مدير مكتب اليونسكو الإقليمي للعلوم في القاهرة ومدير مكتب اليونسكو الإقليمي للتربية في بيروت. أكدوا جميعاً على الحاجة إلى مواصلة العمل على تطوير إمكانيات العاملين في اللجان الوطنية من خلال التدريب، سيما للموظفين الجدد، ومن خلال تحسين سبل التواصل بين اللجان الوطنية والسكرتيريا مقترحين للعمل المستقبلي في هذا الشأن ما يأتي:

- بذل المزيد من الدعم والجهد من قبل السكريتاريا ومكاتب الميدان.
- استقطاب المزيد من الشركاء المحليين.
- صياغة أفضل لبرامج التدريب وجعلها أكثر ملائمة للحاجات مع إمكانية الاستعانة ببعض اللجان الوطنية في مجالات التدريب بحسب ميزاتها التفاضلية.
- البحث عن مصادر تمويل خارجية.
- الحفاظ على ديمومة العاملين لضمان الاستقرار في اللجان.
- الحرص على متابعة وتقويم الدورات التدريبية لجهة تأثيراتها والعائدات.
- تحديث وإنتاج المواد التدريبية والمراجع الإلكترونية.

وتعقبا على هذا النقاش الثري، أكدت السكريتاريا التزامها بمتابعة الملاحظات القيمة التي طرحت والأخذ بها بقدر الإمكان في التخطيط المستقبلي للأنشطة، كما تمت الإشارة إلى أن التحديات والمعوقات، سيما المرتبط منها بالتمويل، تحتاج إلى جهد مشترك من أجل تذليلها.

### (1) إشراك اللجان الوطنية في إجراءات اللامركزية ( وثيقة 34 / EX 174 / وثيقة 34 Dec. 174EX ) .

قدم السيد كوليوكسكي للموضوع مذكرا بتقرير المدير العام في هذا الشأن، ومبيناً أن الوثيقة الخاصة بالتوجيهات بشأن العلاقة والتعاون بين مكاتب الميدان واللجان الوطنية لليونسكو" قد صادق عليها المجلس التنفيذي في دورته المائة والرابعة والسبعين ( إبريل 2006 ).

ثم تناول الكلام السيد اتيان كلمنت - نائب مدير التنسيق لمكاتب الميدان، مبيناً التوجهات بشأن موقع ومهام اللجان الوطنية ومكاتب الميدان، كما هي مدرجة في الوثيقة، سيما لجهة التخطيط، والميزنة والتنفيذ وتبادل المعلومات، منوهاً بأهمية تطبيق تلك التوجهات. كما طالب بذلك المجلس التنفيذي بغرض تفعيل التعاون وتعزيز مبادئ اليونسكو وأهدافها وتعظيم مردود ما تقوم به اليونسكو.

تداخل إثنان من الأمراء العاميين في مجريات هذا البند مثنينين ما ورد في الوثيقة ولافتين إلى ضرورة أن تحرص اللجان الوطنية ومكاتب الميدان على تحسين سبل التواصل. ودعت السكرتارية جميع موظفي اليونسكو للتشاور مع اللجان الوطنية أو إحاطتها بكل ما يتعلق بالدول الأعضاء المعنية.

### (2) صورة المنظمة في المنطقة العربية: 1945 زائد ستون عاما

اقترح السيد ساتورننيو غومز - مدير مكتب إعلام الجمهور في مقدمة عرضه أن تعمل اللجان الوطنية ومكاتب الميدان معا لوضع خطة إعلامية للسنتين الجاريتين من شأنها تظهير صورة اليونسكو على المستويين الوطني والإقليمي على أن تتضمن الخطة الأمور الآتية:

- أولويات البرنامج
- تعريف الفئات المستهدفة
- الأنشطة والمخرجات الإعلامية الأكثر ملائمة
- الشراكة مع وسائل الإعلام المختلفة ( تلفاز، صحف ..... الخ ).
- تقويم النتائج.

ودعى السيد غومز اللجان الوطنية إلى تنظيم أنشطة مختلفة للاحتفال بالعيد الستين لليونسكو مذكراً أن قسم إعلام الجمهور يمكنه تزويد اللجان الوطنية بمواد إعلامية، (ملصقات، منشورات ومعارض،...) مشجعاً اللجان الوطنية على استخدام اسم اليونسكو وشعارها في المناسبات والإصدارات.

وفي هذا السياق تداخل عدد كبير من الأمناء العامين للإفادة حول الأنشطة المتعددة التي نفذت في الدول المعنية في إطار العيد الستين للمنظمة مبدئين استعدادهم للتعاون مع الإعلام والإسهام في تظهير صورة اليونسكو.

### (3) التوجيهات المتعلقة باستخدام اسم اليونسكو واسمها المختصر وشعارها ونطاقات الانترنت الخاصة بها ( الوثيقة 174 EX/32 و 32 EX/Dec. 174 ).

أفاد السيد جيمس مايكل كوليكوسكي الأمناء العامين بالقرار الأخير للمجلس التنفيذي حول دور اللجان الوطنية في منح حق استعمال اسم اليونسكو والاسم المختصر وشعارها ونطاقات الانترنت، للأنشطة التي تستوجب طلب إذن اللجان الوطنية أو الجهة الأخرى المفوضة بذلك على الصعيد الوطني، وشرح الترتيبات الخاصة باستخدام شعار اليونسكو، والتفويض الذي على اللجان الوطنية منحه لاستخدام شعار اليونسكو على المستوى الوطني مقرونا باسم اللجنة الوطنية و/أو شعارها. وختم السيد كوليكوسكي بشرح الخطوات اللاحقة والتي على اليونسكو والدول الأعضاء من خلال لجانهم الوطنية أو الأجهزة المكلفة اتخاذها لتنفيذ قرار المجلس التنفيذي خلال فترة التجربة الممتدة حتى الدورة 34 للمؤتمر العام (أكتوبر 2007).

### (4) مصادر التمويل الخارجية:

- الشراكة بين اليونسكو وصناديق التمويل العربية المعنية بنشاطات ذات اهتمام لليونسكو
- نصيب الدول العربية من مشروعات اليونسكو الممولة من خارج الموازنة.

عرض السيد سانتا رتناسينغم رئيس قسم مصادر التمويل الخاص والمتعدد الطرف للموضوع، وهدفت مداخلته إلى شرح الوضع القائم والسياسات المتبعة في إدارة الأنشطة الممولة من خارج الموازنة، وهدفت أيضا إلى تبادل الرأي مع اللجان الوطنية فيما يمكن القيام به من أنشطة منسقة من أجل حشد أكبر لمصادر التمويل، مبينا إن اللجان الوطنية دورا مهما في تعزيز نتائج هذه المحاولات من خلال مشاركتهم في:

- تحديد المشاريع بالتنسيق الوثيق مع مكاتب الميدان
- تنفيذ المشاريع التي تمت الموافقة عليها، عبر التلزيقات الفرعية
- الترويج لدور اليونسكو
- تحديد مصادر محتملة للتمويل وإبداء النصح بشأنها لجهة الأولويات والمسؤولية المترتبة عنها.

وبين السيد رتناسينغم أيضا إن تعاون السكريتاريا مع مكاتب الميدان واللجان الوطنية يخدم في حشد أفضل لمصادر التمويل، لافتاً إلى أن المشاريع التي يتم البحث عن تمويل لها يجب أن تتسق وأولويات اليونسكو والمشاريع التي اعتمدت في مشروع البرنامج والموازنة، في حين تستطيع اللجان الوطنية البحث عن تمويل للأنشطة الخاصة بها.

وختم السيد رتناسينغم بتوجيه الشكر إلى أمين عام اللجنة الإماراتية لتقديم العون والنصح في تحديد جهات بعينها كمصادر للتمويل الخارجي.

(5) **دعم استمرارية نشاط الحوار العربي الأوروبي سيما دور اليونسكو والألكسو والإيسيسكو ومجلس أوروبا والتنسيق مع مؤسسة أنالند للحوار الثقافي اليورو متوسطي في مناطق الاهتمام المشترك.**

قدم رئيس الاجتماع لمبادرة اللجان الوطنية في المنطقتين الأوروبية والعربية والتي أطلقتها اللجان التونسية والألمانية في جنيف العام 2001، معددا المراحل التي مر بها نشاط الحوار العربي الأوروبي والذي حظي بدعم من قبل المنظمات الحكومية، كمجلس أوروبا والألكسو والإيسيسكو، ومذكرا أيضا بالأنشطة ذات الأهمية التي جرى تنفيذها سيما :

- 1- الندوة التي نظمتها اللجنة الوطنية السلوفانية لمراكز الأبحاث التربوية في المنطقتين.
- 2- المشروع المنفذ في القاهرة حول مضامين كتب التاريخ في أوروبا بشأن صورة الثقافة العربية الإسلامية.

وحيث تم التعبير عن الاهتمام والقناعة بهذه المبادرة الحوارية الفريدة شدد المشاركون على ضرورة تعزيز الحوار والوصول به الى المجتمع العريض. وفي هذا الصدد يبدو استخدام الإعلام ووسائل الاتصال الحديثة وإشراك المؤسسات التربوية والثقافية ضرورياً. كما يصبح تحديد الأنشطة والأفكار الواضحة ضرورة. وأعربت اللجان الوطنية عن استعدادها للمشاركة في تلك الجهود والإسهام في تحقيقها كما أكدوا على ضرورة العمل من أجل تنسيق أفضل بين مؤسسة أنا ليند للحوار الثقافي الأورو- متوسطي، ومشروع الحوار العربي- الأوروبي للوصول للغايات والأهداف المشتركة.

(6) **توظيف القوى العاملة في الوظائف الشاغرة لدى اليونسكو طبق خطة التوزيع الجغرافي للوظائف.**

شرحت السيدة ديان كلاوس – مديرة مكتب الموارد البشرية وإدارتها، السياسة الوظيفية والمراحل التي تمر بها عملية التوظيف، وبيّنت الوضع القائم والاتجاهات بالنسبة للتمثيل الجغرافي في الدول العربية والإجراءات التحضيرية لتعزيزها، وناقشت الدور الذي يمكن للجان الوطنية أن تلعبه في عملية التوظيف لتحسين التمثيل الجغرافي للمنطقة.

أعرب المجتمعون عن ارتياحهم وتقديرهم لما حققته اليونسكو من شفافية ومنهجية في عملية التوظيف. وتمنى عدد من المشاركين على اليونسكو أن تبذل جهوداً أكبر لتوفير فرص أفضل لمرشحين من المنطقة العربية مع الأخذ بالاعتبار الدعم الذي توفره الدول لهذه الترشيحات.

## الأوضاع في فلسطين والعراق

أثنى المشاركون على جهود اليونسكو في سعيها إلى رفع المعاناة عن الشعب الفلسطيني في الأراضي المحتلة وكذلك مساندة الشعب العراقي في جهوده من أجل دولة ديمقراطية، ودعوا المدير العام لليونسكو إلى تقديم المزيد من الدعم للعراقيين والفلسطينيين في ميادين اهتمامات اليونسكو ومجالات عملها.

### الجلسة الختامية

تحدث اختتاماً السيد احمد الصياد – مساعد المدير العام للعلاقات الخارجية والتعاون والسيد عوض علي صالح رئيس الاجتماع والأمين العام للجنة الوطنية الإماراتية، فأعرب مساعد المدير العام عن امتنانه العميق لدولة الإمارات العربية وللأمين العام للجنة الإماراتية لعطاءاتهم الكبيرة لهذا الاجتماع، كما أعرب عن تقديره وشكره للمشاركين لما قدموه من توصيات بشأن إستراتيجية اليونسكو المتوسطة الأجل والبرنامج والموازنة (34C/4 – 34C/5) وبشأن موضوعات الاجتماع التنسيقي، مضيفاً إن الملاحظات والاقتراحات التي عرضت خلال جلسات النقاش قد تم تدوينها من قبل الزملاء في سكرتيريا اليونسكو وفي مكاتب الميدان، وهي كفيلة بإعطاء دفع للدور المستقبلي لليونسكو في الإطار العام للجهود الإصلاحية لمنظومة الأمم المتحدة، وفي إشراك اللجان الوطنية بهذه المسيرة.

شكر رئيس الاجتماع اليونسكو على اختيارها الإمارات العربية مكاناً للاجتماع كما شكر مساعد المدير العام وزملاءه من مدراء الأقسام ومدراء مكاتب الميدان في المنطقة العربية، لما وفروه من فرص لنجاح هذا الاجتماع، كما أعرب عدد من المشاركين عن مشاعرهم بمناسبة اختتام الاجتماع متمنين الوقوف على مزيد من أنشطة التعاون بين اللجان الوطنية في المنطقة العربية.

كما جرى شكر جميع المشاركين وفريق العمل في السكرتيريا وكذلك المترجمين لإسهاماتهم وعملهم الدؤوب، كما تم توجيه شكر خاص للسيدة سلوى السنيورة بعاصيري الأمانة العامة للجنة الوطنية اللبنانية ذات الخبرة الطويلة والمقررة للاجتماع لجهودها في إعداد مشروع التقرير الختامي، والشكر للسيدة ماري نويل برانيه من قسم اللجان الوطنية لجهودها التنظيمية واللوجستية طيلة فترة الاجتماع.